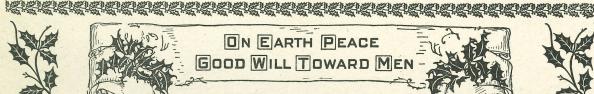
# THE DEAF CHILD'S DVOCATE

Published at 2969 W. 25th St., Cleveland, O., in the interest of the Ev. Luth. Institute for the Deaf, 6861 Nevada Ave., Detroit, Michigan

Volume XIII

DECEMBER, 1942

Number 1





# ON EARTH PEACE GOOD WILL TOWARD MEN





#### AND THERE WAS LIGHT

He had created the heaven and the earth God said: "Let there be 'ight!" And there was light. Light came into a dark world.

Many years later shepherds were gathered upon the fields of Bethlehem watching their flocks by night. And, lo, the angel of the Lord came upon them, and the glory of the Lord shone round about them. For the moment light penetrated the thick darkness and drove the shades of night away. And there was light!

On that same night near Bethlehem the angel brought a message: "Fear not, for behold, I bring you good tidings of great joy, which shall be unto all people. For unto you is born this day in the city of David a Savior, which is Christ, the Lord." From the hearts of the

At the beginning of time when | listening shepherds there was driven the darkness of fear. Their hearts were flooded with the joyous light of the Christmas message. And there was light!

> Into the gloom of a sinful and war-torn world there still shines a bright light. Soon Christmas, the festival of many lights, will be upon us. As we sit under the lights of the Christmas trees in our homes and in our churches, we are reminded of THE Light, that came to drive the darkness of sin and fear away. Unto us is born a Savior who said: "I am the Light of the world."

> This Light, that shone brightly in Bethlehem and still shines into our homes, must also shine into the hearts and lives of those boys and girls that dwell within the walls of our Institute. The darkness of

sin that has also engulfed their lives must be dispelled. When the Christmas lights begin to spread joy and cheer in our Institute, how wonderful to know that the many boys and girls attending here can sing within their hearts:

"Glorious is the angel's brightness, Which to shepherds in the field Was in silent night revealed. Sweet the blessed, joyful tidings: Lo! a Child was born for you, Christ! the Savior, good and true. Yes, the Christ-child, God's own Is my Christmas-joy alone. [Son

May the true Christmas Light, Jesus, spread beams of real joy into the world, into your churches and homes, and also into the lives of those that dwell within our School for the Deaf. A Happy Christmas to all! -L.H.K.

We ask you pastors, whose congregations and church organizations are always inclined to give a Christmas gift to a worthy charity; you teachers, whose pupils have a special sympathetic feeling for less fortunate children; you laymen, to whom the Christmas morning will not seem completely filled without the satisfaction of having remembered our cause, we ask you all to place us on your gift list. Your gifts will hasten the day when we can open our doors to still greater numbers of handicapped deaf children, thus affording them, too, the opportunity of knowing the Savior whose birth we celebrate, and without whom they cannot hope to know the true "Peace and Good Will," so joyously promised by the heralding angels. They, too, can then understand that such peace, in spite of earthly troubles, wars, and turmoil, is a spiritual thing-contentment and repose in their Redeemer, and a knowledge of His life's work. Such a blessing, if brought to only one sinner, would be worthy of your Christmas gift. How much more important when you know it will be brought to many who cannot otherwise receive this knowledge except through your Lutheran School for the Deaf.

WE KNOW THAT YOU WILL REMEMBER US!

From our tiniest pupil up, all of us wish you God's peace in this Christmas season, and give you the good will reflected by our gratitude for your past and continued support.

FRED AUCH, President

# **CHRIST-PLEASING CHRISTMAS-GIVING**

"Peace on earth, good will to- | giving. Rather, we soberly reward men!" These familiar tidings of great joy have as great a significance for us today as ever before. With all the world at war this message has seemingly become a mockery, but to the Christian it is still the promise of God's gracious peace and favor upon all mankind throughout the whole wide world.

In these sombre days, the joyous carefree spirit we ordinarily bring to the usual observance of Christmas is absent. Even with wages as high as they are, there is no spontaneous rush to extravagant,

strict ourselves to the necessities in the increasingly limited choice offered. However, the spirit of charity, usually so manifest in the commemoration of the Christ child's birth, should not, and will not, we hope, be correspondingly restricted. This season, as never before, extra resources should be available for charitable purposes.

We, here at your Institute for the Deaf, are grateful for your constant support which has permitted us to carry on the Lord's work. The school is filled to its utmost capacity, and it is unforexpensive, or unnecessary gift- tunate that many applicants can-

not be admitted. Indeed, the blessings of the Lord have been upon us to such an extent that we could almost sense His command to expand, if these were normal times. However, before we dare even think of this, much less plan for it, we must reduce the heavy debt in our maintenance fund which circumstances forced upon us during the period of our Building Fund Campaign, completed several years ago. This debt was somewhat reduced as opportunity offered, but it is still large. If it could be substantially lessened by a spontaneous outpouring at this time when money is so plentiful and opportunity for spending so limited, it would place us in an ideal position, once the peace is won, to turn our minds toward what appears to be a mandate from our Almighty God.

# "ONE OF THE LEAST OF THESE"

Should you readers of the Advocate page through the files of our office you would find strange and many times tragic histories there recorded. A case in point is that of a two and a half year old tot who just came to us. Even though she is below the required age limit of three years the tragic circumstances of her home life warranted our taking her into our fold. Her mother is deaf, and at the present time is in a hospital suffering from a nervous breakdown. A second child in the family, nine months old, may be deaf. The mother is only twenty-one years old. The father is a hearing man. He could find no place for his afflicted child nor could he himself take care of her. His family suggested an institution of another denomination, but the father and mother wanted their child brought up in the Lutheran faith. So they appealed to us. The words of our Lord "Whosoever shall receive this child in My name receiveth Me" were our guide in deciding this case. The little girl though totally deaf is as normal otherwise as any hearing child. She is blond, petite and goodnatured. She tries to communicate with her little classmates and her facial expressions at these times are amusing. We feel assured that once she is adjusted to school routine she will progress as any other deaf child of her age. She is fast becoming the "pet" of the school, with staff and children alike. We are indeed grateful to all the friends of our Institute who make it possible for such unfortunate children to find a home with us. You, our dear readers, can well imagine what such a home as you provide here, means to parents like those mentioned above. Be assured that the light of your Christian generosity brightens the dark road of adversity and trouble for many a burdened mother and father who know not which way to turn out of their difficulties. Think that you are sharing the burden with these whom life has not treated gently and feel truly that inasmuch as you have done it unto one of the least of these ye have done it unto Him-that you have served Him well. Christ provides security for both body and soul and is it not wonderful that He does this through your gifts of love and faith? Yes, He has redeemed me that I may be His own and serve

#### SOLDIERS TEACH US A LESSON

While paging through "The Epiphany Lutheran" last Sunday we noticed the title, "Gifts and Obligations." This article followed: "Someone has done you a favor or made you a present. Often you will acknowledge the kindness with the grateful words, 'Much obliged!' Do you know the derivation of the word "oblige"? It comes from two Latin words ing on them is still measureless for

meaning to "bind" upon. Literally when you are "much obliged" to a person you greatly "bind" yourself to him. How measurelessly are we "obliged" to God, Who giveth us richly all things to enjcy. How shall we pay off this debt of gratitude? The following verse of Scripture tells us: "Do good; he rich in good works, ready to distribute." That is, you show your appreciation of God's goodness to you by seeking to be like Him in your contacts with others.

The next morning our attention is drawn to a letter received from Pastor Theo. Schliepsiek, Lutheran Center, Tullahoma, Tenn. He writes, "Dear —: The five dollars are from Lutheran soldiers at Camp Forrest. The offering was received at the service last Sunday."

which they are truly thankful and obliged. Surely, being instrumental in bringing Christ to the children of silence is following the verse of Scripture to the letter.

Is this not a lesson for us? While we at home sit and tremble concerning our soldier boys' spiritual well-being, they teach us a lesson in Christian giving.

# **MEET OUR TEACHERS**

Miss Ruth Thomann, second grade teacher, is new at our Lutheran Institute this year. Her home is in St. Louis, Missouri. She was graduated from Washington University, where she received her Bachelor of Science degree in June, 1942. She took her training for teaching the deaf at Central

We are indeed grateful to our many friends on the farms who have again provided so generously for the needs of our large family. Especially do we also thank the many good mothers who, during the hot summer, were so thoughtful of our needs and canned so much fruit for our table. May our dear Lord bless our many friends richly for everything. OUR SOUVENIR Did you receive it? We mean



Miss Ruth Thoman

It sets us to thinking. Do sol- | Institute in St. Louis. diers have the proper motivation for thoughts of charity? Does their salary allow them enough for giving? Many of us at home often worry about the spiritual welfare of our boys living with strangers in strange places, midst temptations, under strained and unhomelike conditions, and with meager salaries. Will they forget God and their obligation to Him? Will their faith withstand such severe buffeting? We tremble at such thoughts.

We read the letter again. No! Such buffeting seems rather to exercise and strengthen their faith in God and their Savior. They also realize that no matter how small the wage, a fair share of it should be given back to God. God's bless-

Miss Thoman's pupils are Ronald Becker, Paul Finks, Charlotte Johnson, Gayle Knospe, Ben Kotchin, Merilou LaFord, Richard Nicolai, Greta Olsen, Dorothea Schwebke, and June Weinmann.

# "THOU OPENEST THY HAND"

On October 21st, Mr. Henry Nielsen of the Nielsen Cartage Company of Detroit with his 49 ft.-long truck and trailer made his annual call at the parsonages of all our Thumb District congregations and collected for our Institute the gifts of farm produce and canned fruit and vegetables which the good people had collected for us. Great was the joy of

our many children when they saw

the two immense vehicles driving

into our yard loaded to capacity

with potatoes, carrots, beats, rut-

abagas, cabbage, pumpkins,

squash, onions, beans, pears, ap-

ples, lard, honey and more than

2100 quarts of home canned fruits

and vegetables and two roosters.

The roosters proved to be a diffi-

cult problem in arithmetic. The

problem was how to divide two leg-

horn roosters so that everyone in

our family of one hundred twenty-

five members would get a piece

large enough to see without a mi-

croscope. After some deep think-

ing the problem was solved to

every one's satisfaction.

our annual letter to you together with the souvenir picture of our little Lindaray, which our deaf children sent you out of grateful hearts for your continued support of their Christian school.

Lindaray's parents lived in Arkansas. When they discovered that their little daughter was deaf, they immediately were concerned about her future religious education and training. They investigated several schools but did not find what they were looking for. Finally a friend called their attention to the Lutheran Institute for the Deaf in far off Detroit. But wasn't Detroit too far away to send a four-year-old child? Not for Mr. and Mrs. Raymond Moore, who wanted their little one to learn about her Savior, Jesus Christ. They spared neither expense nor time but went to the trouble of finding out more about this Lutheran school. And after having investigated it, they were convinced that our Institute was the Christian school they had been looking for and immediately decided to bring their daughter to us.

This is the second year that Lindaray is with us. She is a sweet, intelligent, and lovable little girl who is making nice progress in her classwork.

A BLESSED CHRIST-MAS TO ALL

#### AT HOME

# WITH JESUS

Information has come to us through Memorial Wreath gifts of more readers of the Deaf Child's Advocate and friends of our cause who have been called to their eternal reward. They are Rev. O. C. A. Boecler of Des Plaines, Illinois, Rev. Tr. C. Haessler of Monroe, Michigan, Rev. Martin Schmidt of Glenbeulah, Wisconsin, Mr. Win. Meyer, Mr. Fred Casmer and Mr. Herm. Johnsmiller of Detroit, Mich., Mr. Wm. Bohnhoff of St. and their works do follow them."

Clair, Mich., Mrs. Conrad Grueber of Frankenmuth, Mich., Mr. Gottfried Ewald of Unionville, Mich., Mr. Ernst A. Galster of Gary, Ind., and Mr. Edmund H. Gilster of Chester, Illinois.

The deeds of love and faith of these departed friends have helped to bring life and salvation to our afflicted little ones, and we can say of them "Blessed are the dead which die in the Lord from henceforth; yea, saith the Spirit, that they may rest from their labours;



Mr. Nielsen Delivers Farm Produce

# This and That

#### Christmas Vacation

After having had a Thanksgiving holiday, our pupils and staff are looking forward to a happy Christmas holiday. The Christmas vacation period will be from twelve o'clock Wednesday noon, December 23rd, to 6 P.M. Monday, January 4th. Parents, please remember these dates.

#### **Doctor Says Farewell**

One of our faithful doctors, Dr. A. Huegli was called to the colors recently. He is now a medical officer in Uncle Sam's army. We pray that the Lord may protect him and grant him a safe return to his famly and his many friends.

#### Scrap Drive - War Chest

Our children, too, were interested in the "Get into the Scrap Drive." They searched from attic to cellar and from the garages to the woodshed for scrap metal in order to help in the war production of our Country. They also gave their mites to the War Chest Campaign in order to help bring relief to the hungry, the sick, and the wounded in the wartorn countries and elsewhere.

#### Dental Chair

Not being able to use a borrowed dental chair any longer, we had to look about for another. We were fortunate in finding a very good used chair which we purchased for the sum of \$100.00. The money for this indispensable chair was furnished by our Good Ladies' Aid Society and the Michigan Children's Fund.

#### Alarm System

The Detroit Lutheran Fellowship presented us with a gift of \$110.00 to be used towards the installation of an automatic alarm system. On account of lack of funds, this necessary mechanism, costing \$250.00, had to be omitted when we erected our building. We hope that some friends will find it possible to supply the remaining \$140.00 needed for the system so that it can be installed very soon.

#### News from Former Pupils

Lately we received letters and cards from Ruth Fabry, Gordon Bergman, Doris Dowling, Evelyn Thaete, Percy Blumhorst, Christel Erdman and Mearl Kutzner, all near and dear to us as former pupils of our school. Mearl, who lives in Iowa, sent us his wedding announcement. Congratulations, Mearl, and may the Lord bless your wedded life.

#### Eyes Examined

All our children's eyes were again examined by our good eye doctors J. Deuwecke, L. Bojarski, H. Henox, C. Johannes, F. Crzybylski, and R. Hugo. All pupils needing glasses will be provided with such.

#### Recreation

Until recently all the children enjoyed the fine autumn weather playing out doors. The older boys and girls, divided into four teams, played a series of competitive soft ball games. The members of the two teams that won the series were, Steven Klein, Elroy Meyer, Donald Atkin, Dick Tuccinardi, William McKenney, Ralph Reedy, Eugene Winans, Florence Braun, Helen Winkelmann, Alice Helberg, Genevieve Moeller, Irene Kelly, and Marilyn Latchaw.

Among our recent outstate visitors were Rev. and Mrs. M. W. Rafeld and Miss Esther Rafeld, N. Loraine, O., Emily Schindel, Aurora, Ill., Deloris Beard, Toledo, O., Mr. and Mrs. Sam R. Leffel, Lafayette, Ind., Lowell E. Leffel, Oceanside, Calif., Rev. Lorry Meyer of Concordia Publishing House, St. Louis, Mo., and Mr. E. E. Seger, St. Louis, Mo.

#### First Aid Course

Some members of our staff teachers, deaconesses and secretary, are taking a First Aid course. The course is an evening course given by Dr. J. Deuwecke.

# \_\_\_\_ LOVING CARE

God has numbered in the sky All the stars that shine on high; Worlds so great and sparrows small,

God is watching over all.

He remembers night and day Every child at work or play. He will teach you what to do; God is watching over you.

If, perhaps, you now are ill, He, the Savior, comes to still Every fever, ache, and pain, Quickly makes you well again.

Some of His small lambs can't see And the Shepherd lovingly Leads them into meadows sweet Makes them play at His own feet.

Or when He has closed the ear And a little one can't hear, Jesus knows it, hears our prayer Holds it close in special care.

-Lutheran Guide

#### WELCOME

## REQUESTS

It makes us feel happy when the postman brings us a handful of requests such as the following:

Dear Sir: Kindly send to the undersigned 150 contribution envelopes to be used at Christmas. E. F. Mueller, Pastor, Visalia, Calif. -Gentlemen: Our pupils seemed to enjoy filling your "mile" coin collectors last year. Would you please send us 76 of them for the present school year? Thank you. H. C. Lettermann, Principai. Sharpsburg, Pa.—Brethren: Send me 100 envelopes like enclosed sample. We shall mail you our Christmas collection. Paul F. Buck, Pastor, Fairchild, Wis .-Dear Brethren: If you can supply me with 600 pictures, 600 letters, 600 envelopes and possibly an equal number of mailing envelopes, I shall be more than glad to place them in the hands of my people. Erdman W. Frank, Pastor, Joliet, Illinois.

It is needless to state that we are always very prompt in filling these welcome orders. - Since the bringing of deaf children to Christ, the Good Shepherd, is a work which the Lord expects His disciples to do here on earth, we are confident that many more pastors and teachers will send us their requests for material to be placed into the hands of their people for the coming holiday season or for Lent and Easter. Upon request we gladly send contribution envelopes and coin collectors, also appeal letters which the Pastor may sign and mail to his members. "Suffer the little children to come unto Me and forbid them not."

# OUT OF THE **CLASS ROOM**

#### HALLOWEEN PARTY

Last Thursday we had a Halloween party. We wore costumes. Paul was a pumpkin. Ronald was a ghost. Dorothea was a witch. I was a fox. We had fun. June and I won prizes.

Benjamin Kotchin-2nd Grade

#### A NOVEL AIRPLANE

One day Steven wanted to make an airplane without buying a big model. He wanted to save money. All he bought was some wood. Then he drew a plan that was rather simple. His airplane had no windows in it. He had a little glue but it was not enough and he had no money. He traded some wood to somebody for some glue. He made a body that looked very queer. Nobody had ever made a model like this. The wings were much longer than the body. Do

you think that this plane would fly? He was very particular about the wings and spent a lot of time making them right. Then he had no paper for it. He wanted light paper and he could not buy it at the store so he used paper napkins. Paper for airplanes is very expensive. He had no wire for the wheels. He did not want thin or soft wire. So he found a good wire in an old piano. He had no propeller. Dick gave one to him. He was looking forward to flying it and hoped it would fly good. But the propeller was too thin and little. He needed a big thick propeller. He borrowed one from me. Then he tried it. The plane flew well and high. At last it was wrecked. All that time was all for nothing.

Donald Atkin-6th Grade

#### SPIDERS

One day last summer I went to my girl friend's house and we played in the basement. Janet was her name. Janet said she was not afraid of spiders but I said she would be. We were playing with our paper dolls and soon a spider started to crawl up Janet's leg. She screamed and I asked her what was the matter and she pointed down at the spider. I shook it off.

Now Janet has been afraid of spiders ever since.

Shirley Hubbard, age 11, 6th Grade

#### THE DEAF CHILD'S ADVOCATE

Published Bi-monthly at Cleveland, Ohio, 2969 W. 25th St., in the interest of the deaf child by the Evangelical Lutheran Institute for the Deaf, 6861 E. Nevada Avenue, Detroit, Michigan.

Subscription Frice, \$1.00 per year

#### EDITORIAL COMMITTEE J. A. Klein, Director, 6861 Nevada Avenue .......... Managing Editor

# FACULTY

J. A. Klein, W. Bellhorn, Robert Schmitz, Miss E. Born, Miss E. Forsberg, Mrs. V. Schinners, Miss Martha Grabert, Miss Linelle Hamilton, Miss Sara Kel-lams, Miss Ruth Thomann, Mrs. Elsa Vogel.

#### SCHOOL BOARD

Rev. Geo. M. Krach, Rev. N. E. Bor-chardt, Rev. L. Koehler.

All communications regarding the editing must be sent to the managing editor. All communications pertaining to changes of addresses must be sent to Circulation Department, 2969 W. 25th St. Cleveland, Ohio.

"Entered as second-class matter December 13, 1930, at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the act of August 24, 1912."

#### Donations in Kind

Such gifts as furniture, bedding, towels, groceries, fruit, candy, ice cream, cookies, toys, clothing, etc., were received from the following friends of our Institute, whom we here again thank most sincerely:

MICHIGAN — Bach — St. Peter's Congregation.

Bad Axe—St. Peter's Congregation. Delaware
Twsp.—St. John's Congregation. Detroit—Mrs. E.
Autemieth, Daughters of St. Mark's, Mrs. J. B.
Leffel, Mrs. G. Milbrandt, Henry Schmoland, Mrs.
Wm. Wendt, Mr. R. Young. East Detroit—Arthu
Wendt, Jr. Filion—Charles Iseler. Forestville—
Trinity Congregation. Goodrich—Lutheran Con-Wendt, Jr. Filion—( Trinity Congregation.

gregation. Harbor Beach—Zion Congregation. Inkster—St. John's Congregation. Kilmanagh—St. John's Congregation. Lenox—Mr. and Mrs. John Hahn, John Vogt, Mrs. Geo. Wendt. Linkwille—St. Paul Congregation. Millington—St. Paul's Congregation. Millington—St. Paul's Congregation. Petersburg—St. Peter's Congregation. Plymouth—St. Peter's Harvest Festival. Port Hope—St. John's Congregation. Richmond—Mrs. Kahler. Saginaw—Redeemer Church. Saint Claix—Immanuel Congregation. Stelling Twp.—St. Paul Ladies!—Aid. Unionville—St. Paul's Congregation. Utica—Trinity Congregation. Waldenburg—Immanuel Congregation.

nel Congregation.
MINNESOTA—Cologne—Zion Ladies' Aid.
NEBRASKA—Falls City—Christ Miss. Circle.

Memorial Wreaths from Septem-

Memorial Wreaths from September 19th to October 31st
CALIFORNIA—Los Angeles—For Alfred Goetz, by Fifth Are. S. S., \$5. Oakland—For Mrs. Carl F. Luebkeman, by Mrs. J. G. Theiss and fam., \$5. Santa Ana—For Walt. Wohlers, by Rev. and Mrs. Wm. Schmoock, \$1. CONNECTICUT—Bridgeport—For Mrs. Emilie Voigt, by Zion L. A., \$5. Danbury—For Mathias Stieber, by Imm. School, \$7.25. Stamford—For Mrs. Hermine Burow, by Zion L. A., \$5. IDAHO—Idaho Falls—For Mrs. F. P. Kruse, by Rev. H. A. Kriefall, Teacher H. W. Riekenberg, \$4.

Rev. g. \$4.

by Rev. II. A. Alleian, Teather II. III. Managery Berg, \$4.

ILLINOIS — Addison — For Marg. Loomann, by Rev. and Mrs. M. K. C. Vetter, \$1. Augsburg— For G. Devantier, by Arth. Mercier, \$2. Bloomington—For Geo. J. Harms, by Mr. and Mrs. Walt. Mueller, Mr. and Mrs. Hy. Heins, Herm. Harms, V. W. Harms, Emma Harms, \$5. for Son Geo. by Mrs. Geska Harms, \$50. Chester—For Edmund Gilster, by John F. Herschbach, Dorothy, John, Jr., Fred., \$5. Chicago—Jehovah, \$1. Mt. Olive—For Mrs. Jno. Slaughter, by Mr. and Mrs. Wm. Wenzel, Meta Widenhoefer, \$2. Oak Park—Christ, \$5. St. Peters—For Emma M. Rein, by Josephine and Anna Young, \$3. Wine Hill—For Hy. Walter, by Virginia Grote, \$1. Des Plaines—Imm., \$3. Downers Grove—Imm., \$11.50.

INDIANA—Elkhart—For Edw. Kunkel, by Mr.

ter, by Virginia Grote, \$1. Des Plaines—Imm., \$3. Downers Grove—Imm., \$11.50.

INDIANA—Elkhart—For Edw. Kunkel, by Mr. and Mrs. Geo. Weelkert, Frieda Mayer, \$2. Fort Wayne—For F. H. Fehling, by Mrs. Mary Konow, Mrs. Lydia Campbell, \$2; for Rev. Tr. C. Haessler, by Miss Thus. Lrebke, \$1; for Fred Rebber, by Eliz. Rebber, \$2, by Mrs. H. Augenstein, \$1, by Mrs. Fred Rebber and children, \$8; for H. L. Schroeder, by Rev. and Mrs. W. J. Schnedler and fam., \$1.50. Friedheim—For Ernst Scheuman, by Tabea Soc., \$1, by Mr. and Mrs. W. J. Schnedler and fam., \$1.50. Friedheim—For Ernst Scheuman, by Tabea Soc., \$1, by Mr. and Mrs. Mart. Boseo, Gert. and Eldina, \$2. Gary—For Ernst A. Galster, by Mr. and Mrs. Steve Janda, \$1, by Mr. and Mrs. Porter Smith, Rev. B. C. Swenson, \$2; for Edw. Lederer, by Mr. and Mrs. P. Gruenberg, Sr., Mr. and Mrs. A. Biester. \$3. by Mr. and Mrs. P. Whyle, Mr. and Mrs. J. Lohse, \$5, by Mr. and Mrs. Louise Henke, \$2; for Mrs. Emma Loderer, by Mr. and Mrs. Walt. Kunert, \$3, by Mrs. Johanna Wanthal, Walt., Mr. and Mrs. A. E. Wanthal, \$2, by Mr. and Mrs. Theo. Jahnke, \$2. Huntington—For H. L. Schroeder, by Mr. and Mrs. D. H. Schroeder, \$5. Indianapolis—For Mrs. Louise Moeller, by Mr. and Mrs. Harry Rode, \$1; for E. Oertel, by Emmass Congr., \$3.50. Kendalivili—For Mrs. Eliz. Kretzmann, by Mrs. Minnie Detering and fam., \$2, by Mr. and Mrs. Fred Kropp, Mrs. E. G. Kropp and daughters, Mr. and Mrs. Ralb Atz, \$2; for John Seidel, by Mr. and Mrs. Ralph Atz, \$2; Seymour—For Wrs. Emma Harlow, by Laura and Bertha Schulte, \$1.

and Bertha Schulte, \$1.

10WA — Charlotte — \$17.25. Conroy—\$7. Dubuque—For Mrs. Lydia Kaiser, by Mrs. Ed. Sharp, \$1. Elma—\$1. Hampton—\$1.50. Humboldt — For Rev. L. A. Wissmeller, by Zion Congr., \$3. Jesup—For Frank Luloft and Herb. Fratzke by Concordia L. A., \$2. Ogden—For Mrs. Hy. Bosch, by Zion, \$5. Pomeroy—For Mrs. Chris Meyer, by Imm., \$8. State Center—\$1.

KANSAS—Great Bend—For Mrs. Anna Mull, by S. S. C., \$2.

MARYLAND-Indian Head-For Nancy Thack-

Y. S. S. C., \$2.

MARYLAND—Indian Head—For Naney Thackston, by Rev. R. Haase, \$1.

MICHIGAN—Adrian—For Frederick Filter, by Mrs. J. Nicolai, \$1.50; for Mrs. Amelia Krell, by St. Stephen L. A., \$3; for Mrs. Amelia Krell, by St. Stephen L. A., \$3; for Mrs. Marie L. Limbach, by Hy. Moeller and fam., \$2, by Frof. and Mrs. H. C. Gaertner, \$2; for Mrs. Minnie Schroeder, by St. Stephen L. A., \$3. Bay City—For Michael Boehmlaender, by Mr. and Mrs. Geo. Wuepper, \$1. Belknap—For Mrs. Augusta Bade, by L. A., \$5. Bridgman—For Maria Nuechtorlein, by Rev. O. H. Knoll and fam., \$2. Carleton—For Mrs. Johanna Wittkopp, by Mrs. Hattle Hoerl, Mrs. Edna Jeka, Mr. and Mrs. Harold Hause, \$3. Dearborn—For Mrs. Emilia Scheif, by Atonement School Class of 1940, \$3.50. Detroit—For Mr. Alger, by Mr. and Mrs. Jacob Koester, Sr., \$5; for Christian Borrusch, by Mr. and Mrs. O. A. Buergee, Mr. and Mrs. Jacob Koester, Sr., \$5; for Ferd. Drews, by Mr. and Mrs. R. E. Hase, \$2; for Mr. and Mrs. A. Bornitzke, Emily Born, \$5; for Edith Dameron, by Jack Repp, \$5; for Ferd. Drews, by Mr. and Mrs. E. Hase, \$2; for Mr. and Mrs. Grupe, by Mr. and Mrs. A. Krug, \$3; for Baby Engel, by Board of Directors, \$8; for Mrs. Grupe, by Mr. and Mrs. L. C. Aumann, \$2; for Herm. Johnsmiller, by Mr. and Mrs. J. Koester, Sr., and Bertha, Mr. and Mrs. J. Koester, Jr., Edw.

Distler, Jos. Broeker, Wm. Faust, Harold Johnson, Mr. and Mrs. L. C. Knorr, \$12; for Joseph Masch, by Henrietta and Ernie Masch, Harold and Dorothea Schroeder, Arnold and Betty Schroeder, Holean and Machiello Schroeder, Helen and Art. Howard and Mae Schroeder, Helen and Art. Mielke, \$5; for Edw. Masur, by Mr. and Mrs. Lc. Aumann, \$2; for H. Maul, by Mr. and Mrs. Paul Voss, \$10; for Wm. Meyer, by Mr. and Mrs. Vic. Redmann, \$2; for Mrs. John Obarowsk, by John Obarowsk, \$5; for Jos. Raymann, by Mr. and Mrs. W. E. Ruf, \$5; for Mrs. Reimer, by Mr. and Mrs. W. E. Ruf, \$5; for Mrs. Reimer, by Mr. and Mrs. W. E. Ruf, \$5; for Mrs. Pauline Wenzel, by Mr. and Mrs. Gust Rhein, \$5, by Mr. and Mrs. H. B. Press and fam., \$2; for Mrs. Pauline Wenzel, by Mr. and Mrs. Gust Rhein, \$5, by Mr. and Mrs. H. B. Press and fam., \$2; for Mrs. Pauline Wenzel, by Mr. and Mrs. Gust Rhein, \$5, by Mr. and Mrs. Br. Rose Bohnhoft and children, \$15; for Mrs. J. A. Christian, by Mr. and Mrs. Ernest Bilby, \$1.50; for Otto Stiens, by Mrs. Caroline Gentz, John and Wm. Gentz, \$4. Escanaba—For Emily Jacgers, by Salem L. A., \$3. Forestville—For Clarence and Isabel Abend, by Mr. and Mrs. Alth. Harnish, \$3, by Mr. and Mrs. Alth. Mr. and Mrs. John, and Mrs. Alth. Mr. and Mrs. John, and Mrs. Alth. Mr. and Mrs. John, and Mrs. Alth. Mr. and Mrs. John Arand Ars. Alth. Mr. and Mrs. John, and Mrs. Hy Behmlander, \$5 hy Mrs. John Keinath, \$2, by Dordhy and Selma Reinett, \$1; for Edwin Heine, by Geo. Rummell, \$5, by Mrs. Kath. Niecherlan, \$2, by Evenhand Keinath, \$5, by Mrs. Mueller, \$1, by D. John Liebau, \$1, by Agnes Ortner, \$1, by Rich. and Carlottner, \$2; for Mrs. Lydia Reinbold, by Wrn. J. Abrabam, \$1, by Sam Mueller, \$1, by D. John Liebau, \$1, by Mrs. Mueller, \$1, by Mrs. Louis Geetzinger, \$1; for Wm. Rathke, by Herm. Grunow, \$1, by Mrs. Wm. Lauring, \$1, by Sinh. Mrs. Alb. Janson, \$3.50, by Mr. and Mrs. Arnold Daenzer, \$2, by Mr. and Mrs. Hy. Behm-lein, by Mrs. Andrew Heinlein, \$5, by Wr. and Mrs. Herm. Bender, Mrs. Garae, Hylley Bender, \$1, by Mrs. Andrew Heinlein, \$5, by Mr. and Mrs. Herm. Bender, Mrs. Alb. Janson, \$3.50, by Mr. and Mrs. Arnold Daenzer, \$2, by Mr. and Mrs. Herm. Bender, Mrs. Alb. Janson, \$3.50, by Mr. and Mrs. Alb. Janson, \$2.50, by Mr. and Mrs. Alb. Janson, \$2.50, by M

by Mr. and Mrs. John Graf, \$1.

MINNESOTA—Hoffman—For Robt. J. Retzlaff, by Rev. Wm. Lohmann and fam., \$2. Marshall—For Mrs. Emilie Mellenthin, by Mr. and Mrs. Aug. Stelter and daughter, \$1.50, by Mr. and Mrs. Lloyd Lang, 25¢, by Mr. and Mrs. Harold Jorgenson, 25¢, by Mr. and Mrs. Harold Jorgenson, 25¢, by Mr. and Mrs. Hone Wiegers, 50¢; for Hy. Meyer, by Mr. and Mrs. H. C. Meyer, \$1, by Mr. and Mrs. Clifford Beetcher, \$1, by Mr. and Mrs. Clifford Beetcher, \$1, by Mr. and Mrs. Clifford Beetcher, \$1, by Mr. and Mrs. Herm. Katzung, 50¢. Mora—For Nels Jacobson, by Elmer E. Lindeg, \$1. Welcome—For Hy. Roefler, by Mr. and Mrs. Hy. Toepfer, \$1. MISSOURI-Alma-For Ed. A. Wendt, by Rev.

and Mrs. A. Rohlfing, \$2. Clayton—For Edmund H. Gilster, by Brothers and Sister, \$10. Farmington—For Alb. Detring, Jr., by Mr. and Mrs. Otto F. Schaefer, \$3. by Mrs. Joe E. Murrey and Norine, \$2. North Lincoln—For Hy. Kemper, by Ladies of Congr., \$4. St. Louis—For Mrs. H. F. Bade, by A. C. Stellhorn, \$2.

NEBRASKA—Malcolm—For Mrs. H. F. Grupe, y Mr. and Mrs. Mart. E. Meyer, \$2. Plainview -For John Nagel, by Mrs. Geo. Doerr, \$1.50.

by Mr. and Mrs. Mart. E. Meyer, \$2. Plainview—For John Nagel, by Mrs. Geo. Doerr, \$1.50.

OHIO—Convoy—For Oscar C. Wambsganss, by Mr. and Mrs. W. Augenstein, Mr. and Mrs. Theo. Germann, \$4, by Mr. and Mrs. Harold Wambsganss, Mr. and Mrs. Fred Wambsganss, \$5, by Mr. and Mrs. W. F. Augenstein, \$2. Florida—For Mrs. Clara Rothbart, by Mr. and Mrs. Alvin Wichman, \$5. Holpate—For Hy. Germann, by Germann, Children, \$3. Lakewood—For Thomas Brueggemann, by Pauline, Dorothy and Louise Krore, \$2; for Edmund H. Gilster, by Mr. and Mrs. Frank Theis, Mr. and Mrs. E. Schuttenberg, Mr. and Mrs. E. Schuttenberg, Mr. and Mrs. E. Schuttenberg, Mr. and Mrs. Paul Koenig, Mrs. Frank Koenig, \$10. Liberty Center—For Mrs. Clara Rothbart, by St. Paul L. A., \$3. Napoleon—For Mrs. Henrietta Bischoff, by Mr. and Mrs. Clara Rothbart, by St. Paul L. A., \$3. Napoleon—For Mrs. Henrietta Bischoff, by Mr. Rudolph Meyer, \$1; by Mr. and Mrs. Sigg and fam., Mr. and Mrs. Holphors, \$3.25; for Denelda Dietrich, by Mrs. Sophia Dietrich, Mr. and Mrs. Wn. Precht, Mr. and Mrs. Herm. Dietrich, Mr. and Mrs. Wn. Precht, Mr. and Mrs. Herm. Precht, \$5, by Mr. and Mrs. Refers, \$2. Shewood—For Fred Dickman, by Mr. and Mrs. F. C. Schultz and fam., \$2. Toledo—For Herm. Alvermann, by St. Paul School Children, \$7.47; for Mrs. Florence Newell, by Mr. and Mrs. S. H. Phinney and fam., \$3, by Mr. and Mrs. S. Arth. Wendel, by Mr. and Mrs. Arth. Wendel, by Mr. Arth. Mrs. Mrs. Arth. Wendel, by

or Sp. OREGON—Bend—For Mrs. Arth. Wendel, Wendel, W. Hinrichs, \$1. Marshfield UREGON—Bend—For Mrs. Arth. Wendel, by Rev. and Mrs. D. W. Hinrichs, \$1. Marshfield— For J. J. Velure, by Rev. G. W. Mathiasen, \$2. PENNSYLVANIA—Pittsburgh—For Mrs. Louise Long, by Mrs. J. K. Miller, \$3.

Long, by Mrs. J. K. Miller, \$3.

TEXAS — Austin — For A. Alf, by Mr. and Mrs. R. P. Babecck, Mrs. R. Schwausch, \$2.

Lolita—For Emil Kaiser, by Mrs. Johanna Strack, \$2. Port Arthur—For Alvin Berton, by St. Paul L. A., \$1.50, by Mr. and Mrs. Adolph Kasper, \$1. by Mr. and Mrs. E. P. Jaetzold, \$1. for Gary Engholm, by Mr. and Mrs. H. W. Schkade, \$1. San Antonio—For Rich. Narvaez, by Christina Noack, \$2; for Mrs. Gust. Schumann, br. and Mrs. Paul E. Dahlmann, Mr. and Mrs. Wm. Thom. Hawkins, \$2. Walburg—For E. E. Miersch, by Capt. Walt. Neitsch, \$3, by Teacher and Mrs. W. Bleeke, \$1; for Erich Schneider, by O. H. Schwausch and fam., \$1.

WASHINGTON—Seattle—For Frank Elton Craig, by Calvary L. Soc., \$2.

WASHINGTON—Seattle—For Frank Elton Craig, by Calvary L. Soc., \$2.
WISCONSIN — Algoma — For Wm. Harmann, by Clint. and Elmer Raether families, \$2; for June Loeffel, by Hy. Maedke, \$2. Berlin—For Ronald Wendt, by Mr. and Mrs. Jul. Braun, 50¢. Glenbulah—For Rev. Martin Schmidt, by Zion Congr., \$10. North Fond du Lac—For Leroy Marquardt, by St. Paul Y. P., \$3. Prescott—For Mrs. Ily. Griesman, by Rev. and Mrs. O. E. Klett, \$2. Racine—For Aug. Straube, by Mr. and Mrs. Wm. F. Krenzke, \$2. Watertown—For Wm. Schulz, by Mr. and Mrs. Frank Radloff, \$2, by Elmer Radloff, \$1.

#### Donations from September 19th to October 31st

ALABAMA-Mobile-Rev. and Mrs. W. G. Ken-

nell, \$3.

CALIFORNIA—Alhambra—Rev. G. H. Hillmer,
\$1. Banning—N. N., \$5. El Centro—Grace, \$2.

Holtville—Rev. E. Heckenberg, \$1. Inglewood—
Rev. Arth. E. Michel, \$2. Long Beach—First, \$2.

Los Angeles—Mrs. E. T. Coyner, \$2; H. W.

Steinweg, \$1; Rev. E. G. A. Wachholz, \$1. Orange
—C. Ruff, \$1. Redding—Tr., 79¢, San Francisco—Rev. and Mrs. F. H. Menzel, \$5. Ventura—L. A., \$5.

CANADA—Hines Creek, Alberta—Rev. L. H Liske, \$1. Windsor, Ont.—1st Luth., \$25. Mon-treal, Que.—Ascension, \$1.

CONNECTICUT—Meriden—Anna M. Schoenfeld, 5. Wallingford—Rev. O. H. Bertram, \$1.

DISTRICT OF COLUMBIA-Washington-Trin-

FLORIDA-Gotha-Luth. L. Miss. Circle, \$1.50. GEORGIA — Atlanta — Rev. Th. Ahrendt, \$2. Savannah—Mrs. II. Fedderwitz, \$1.

Savannah—Mrs. II. Fedderwitz, \$1.

IDAHO—Clover—E. Meyer, \$8.

ILLINOIS—So. III. Dist., \$2. Altamont—Imm.
School Children, \$2.85. Addison—N. N., \$8. Arfington Heights—Old Folks' Hone, \$10; St. Peter. \$5.35, \$5.50. Aurora—Emily Schindel, \$3.
Belleville—S. C. Brauer, \$1. Bloomington—Tr.
Luth. Miss. Soc., \$10. Brookfield—St. Paul Tabea C., \$5. Buckley—St. John, \$15. Chestnut
—Zion, \$17.50. Chicago—Elsie L. Backus, \$5:
Bethlehem, \$2; Lillian Christopher, \$2; Adeline
Dau, \$1; Rev. 0. Fedder, \$1; Grace, \$7; Rev. W.
H. Grothman, \$1; Erich O. Haase, \$1; Emily
Halan, \$1; Mr. and Mrs. H. J. Klemm, \$10;

(To be continued) (To be continued)